ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ

СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ

РАЗМОРОЗКА И ОЧИСТКА МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТАНОВКА

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ

- Ваш новый холодильник предназначен исключительно для бытового использования.

Для оптимального использования прибора рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкции по эксплуатации. В них вы найдете описание холодильника и полезные советы по хранению продуктов.
Сохраните данное руководство для последующего использования.

1. Распаковав прибор, убедитесь, что он не поврежден и что дверь плотно закрывается. О любом повреждении следует сообщить в магазин, где вы приобрели холодильник, в течение 24 часов после его поставки.
2. Подождите не менее двух часов до включения прибора, для того чтобы восстановилась эффективность работы системы охлаждения.
3. Установка прибора должна выполняться квалифицированным электриком в соответствии с инструкциями производителя и местными нормами.
4. Прежде чем использовать холодильник, сделайте внутри него уборку.

СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

1. Упаковка
Для упаковки прибора используется материал, допускающий 100%-ую вторичную переработку, о чем свидетельствует нанесенный на него символ. Утилизация упаковочного материала должна осуществляться в соответствии с действующими местными нормами.
Упаковочный материал (целлофановые пакеты, элементы из полистирола и т.п.) является потенциальным источником опасности для детей и должен храниться в недоступном для них месте.

2. Упаковочный материал
Прибор изготовлен из материалов, допускающих повторное использование.
Прибор изготовлен в соответствии с европейской директивой 2002/96/EC об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая надлежащую утилизацию продукта, вы поможете предотвратить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, которые могло бы быть вызвано ненадлежащим обращением с данным продуктом.

Символ на продукте или сопровождающей документации указывает на то, что с данным прибором нельзя обращаться как с бытовыми отходами. Его следует передать в соответствующий пункт сбора для утилизации электронного оборудования.
Прежде чем сдать прибор на слом, срежьте шнур питания для того, чтобы прибор не мог быть подключен к электросети, а также снимите дверцы и полки, чтобы дети не могли спрятаться внутри прибора.
При сдаче его на слом придерживайтесь местных правил по переработке отходов.
Незамедлительно отвезите прибор в авторизованный пункт сбора; не оставляйте его без присмотра даже на несколько дней, так как он представляет потенциальную опасность для детей. За более подробной информацией об утилизации данного прибора обращайтесь в местную администрацию, службу по утилизации бытовых отходов и магазин, в котором вы приобрели продукт.

Для справки:
Настоящий прибор не содержит ФХУ (используется R134a) или ГХФУ (используется R600a).
Приборы с изобутаном (R600a):
изобутан - это природный газ, не оказывающий значительного воздействия на окружающую среду. Однако следует соблюдать осторожность, поскольку изобутан является горючим газом. В связи с этим необходимо проверять трубопроводы системы охлаждения на наличие повреждений.

Заявление о соответствии

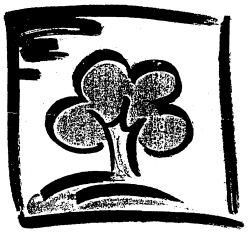
- Данный прибор предназначен для хранения продуктов питания и изготовлен в соответствии с Европейскими директивами 90/128/CEE, 02/72/CE и регламентом (CE) № 1935/2004.

CE

- Данный прибор разработан, произведен и продается в соответствии со следующими документами:

- правила техники безопасности директивы “Низкое напряжение” 73/23/EEC;
- правилами защиты, предусмотренными Директивой по электромагнитной совместимости 89/336/CEE
с изменениями, внесенными Директивой 93/68/CEE.

- Электрическая безопасность прибора гарантируется только, если он надлежащим образом заземлен.



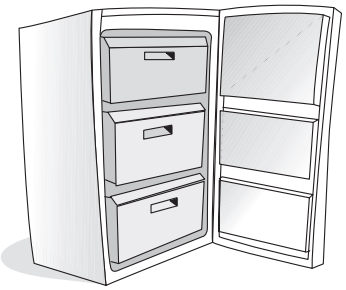
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Используйте холодильную камеру только для хранения свежих продуктов, а морозильную камеру только для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для производства кубиков льда.
- После установки убедитесь, что холодильник не опирается на кабель питания.
- Не храните в морозильной камере стеклянные емкости с жидкостью, так как они могут лопнуть.
- Не ешьте кубики льда или мороженое типа эскимо сразу после того, как они вынуты из морозильной камеры, так как это может вызвать ожоги от холода.
- Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или уборке выньте вилку из розетки или выключите электрическое питание.
- Убедитесь, что вблизи холодильника нет источников тепла.
- Не храните бензин, горючие жидкости или огнеопасные вещества вблизи холодильника или любого другого прибора. Их испарения могут стать причиной пожара или взрыва.
- Для обеспечения достаточной вентиляции оставьте свободное пространство с обеих сторон холодильника и над ним.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия на корпусе прибора не закрыты, чтобы обеспечивать надлежащую циркуляцию воздуха.
- Все приборы снабжены генератором льда или дозатором воды, которые должны быть подключены только к водопроводу с питьевой водой (давление воды должно быть в пределах от 1,7 до 8,1 бар (25-117 фунт/кв. дюйм)). Генераторы льда и дозаторы воды, не подключенные непосредственно к водопроводной сети, следует заполнять только питьевой водой.
- Устанавливайте и выравнивайте холодильник на полу, способном выдержать вес прибора, выбрав при этом пространство, соответствующее его размеру и назначению.
- Устанавливайте прибор в сухом, хорошо проветриваемом месте. Прибор настроен на оптимальную работу в определенных диапазонах комнатной температуры в соответствии с климатическим классом, указанным на паспортной табличке. Прибор может перестать работать должным образом, если он находился длительное время при температуре выше или ниже указанных значений.

Климатический класс	Комн. Т. (°C)	Комн. Т. (°F)
SN	От 10 до 32	От 50 до 90
N	От 16 до 32	От 61 до 90
ST	От 18 до 38	От 64 до 100
T	От 18 до 43	От 64 до 110

- Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет).
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса разморозки.
- Не повредите холодильный контур.
- Не используйте электрические устройства внутри морозильной камеры, если только такие устройства специально не рекомендованы производителем.
- Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования маленькими детьми или больными людьми.
- Не позволяйте детям играть или прятаться внутри холодильника, иначе они могут оказаться “в ловушке” и задохнуться.
- Электрический кабель питания может быть заменен только уполномоченным персоналом.
- Не используйте удлинители и переходники.
- Отключение от электрической сети осуществляется отсоединением вилки от розетки или при помощи двухполюсного сетевого выключателя, устанавливаемого до розетки.
- Удостоверьтесь, что данные по напряжению на табличке с паспортными данными соответствуют напряжению в вашей квартире
- Не допускайте попадания в желудок (нетоксичного) содержимого аккумуляторов холода (если предусмотрены).

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ



Морозильная камера позволяет хранить замороженные продукты и замораживать свежие продукты.

Включение морозильной камеры в первый раз

- Нет необходимости устанавливать температуру морозильной камеры при помощи термостата, так как она уже отрегулирована на предприятии.
- Подключите прибор к розетке.
- Аварийная сигнализация (если предусмотрена) срабатывает, если температура внутри морозильной камеры еще недостаточно низкая для хранения продуктов.
- Кладите продукты в морозильную камеру только после отключения аварийного сигнала или, если такой сигнал не предусмотрен, через 2 часа после включения (дополнительную информацию см. в прилагаемом листке описания прибора).

Регулировка температуры

О регулировке температуры см. в прилагаемом листке описания прибора.

Примечание:

Температура окружающей среды, частота открывания двери и положение прибора могут влиять на температуру внутри него.

При выборе положения ручки термостата следует учитывать эти факторы.

Замораживание

На паспортной табличке прибора указано максимальное количество (в кг) свежих продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов.

Нажмите кнопку быстрой заморозки (пока не загорится желтая лампочка) за 24 часа до того, как положить свежие продукты для замораживания, что позволит улучшить процесс замораживания (в моделях, снабженных такой кнопкой).

Положите замораживаемые продукты в отделения для замораживания (см. прилагаемый листок описания прибора).

Как правило, после закладки продуктов достаточно примерно 24 часов быстрой заморозки. По истечении этого времени отключите функцию быстрой заморозки.

Внимание:

При замораживании небольшого количества продуктов их можно класть в любое отделение, за исключением нижнего. Кроме того, можно не включать функцию быстрой заморозки, чтобы избежать ненужного расхода электроэнергии.

Советы по замораживанию и хранению свежих продуктов.

- Заверните и запечатайте свежие, предназначенные для заморозки продукты в: алюминиевую фольгу, прозрачную пленку, непромокаемые пластиковые пакеты, полиэтиленовые емкости с крышкой, специальные емкости, пригодные для заморозки продуктов.
- Продукты должны быть свежими, отличного качества, овощи и фрукты - зрелыми.
- Свежие овощи и фрукты, по возможности, следует замораживать сразу после того, как они были собраны, в целях сохранения питательных свойств, структуры, консистенции, цвета и вкуса.

Перед замораживанием некоторые сорта мяса, особенно дичь, рекомендуется подвесить.

Примечание:

- Дайте горячим продуктам остыть, прежде чем помещать их в морозильную камеру.
- Немедленно используйте в пищу полностью или частично размороженные продукты. Повторно замораживать оттаявшие продукты можно только после их тепловой обработки. После приготовления размороженный продукт может быть снова заморожен.

Внимание:

В приведенной рядом таблице указан максимальный срок хранения замороженных свежих продуктов.

Классификация замороженных продуктов

Положите замороженные продукты в морозильную камеру и напишите их название на упаковке. Рекомендуется также указать на упаковке дату закладки на хранение для обеспечения своевременного использования продукта в пищу.

Советы по хранению замороженных продуктов

В момент приобретения мороженых продуктов убедитесь в том, что:

- упаковка или пакет не повреждены, так как это может вызвать порчу продукта. Если пакет вздут или на нем видны влажные пятна, это означает, что он хранился не в оптимальных условиях и уже мог начаться процесс размораживания.
- Покупайте замороженные продукты в последнюю очередь и для их перевозки используйте термосумки.
- Сразу же по возвращении домой положите замороженные продукты в морозильную камеру.
- Не подвергайте частично размороженные продукты повторной заморозке. Используйте их в течение 24 часов.
- Избегайте или сведите к минимуму перепады температуры. Соблюдайте срок хранения, указанный на упаковке.
- Всегда следуйте указаниям по хранению замороженных продуктов, приведенным на их упаковке.

МЕСЯЦЫ	ПРОДУКТЫ
1-3	
4-7	
8-12	

Снятие ящиков

- Потяните ящики наружу до упора, слегка приподнимите и выньте их.

Внимание:

Для ускорения замораживания продуктов и увеличения емкости камеры можно вытащить ящики (**Рис. 1**), положить уже замороженные продукты в другие отделения, а свежие продукты - непосредственно на охлаждающую решетку.

Изготовление кубиков льда

- Наполните ванночку для льда на 2/3 емкости водой и поставьте ее в соответствующее отделение для замораживания.
- Если ванночка примерзает ко дну морозильной камеры, не пользуйтесь для ее отделения заостренными или режущими предметами.
- Чтобы облегчить отделение кубиков льда от ванночки, слегка согните ее.

Примечание:

Сразу после закрывания дверь морозильной камеры открывается с трудом.

Следует подождать несколько минут, чтобы произошла компенсация созданного пониженного давления.

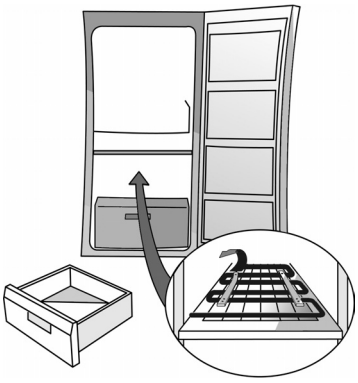


Рис. 1

РАЗМОРОЗКА И ОЧИСТКА МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или очистке выньте вилку из розетки или отключите прибор от электросети.

В электронных моделях установите ручку термостата в положение Выкл./●.

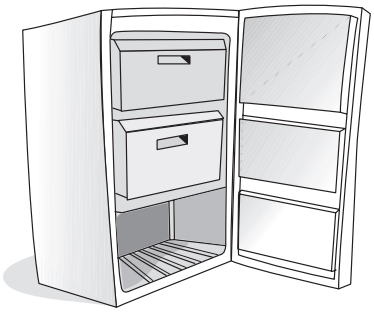
Рекомендуется размораживать морозильную камеру один-два раза в год или при избыточном образовании инея на охлаждающих решетках.

Образование инея на решетках системы охлаждения является нормальным явлением. Количество и скорость образования инея зависит от комнатной температуры и влажности, а также от частоты открывания дверцы.

Советуем производить разморозку при минимальном запасе продуктов.

- Выньте все продукты из морозильной камеры, заверните их в газеты и уложите компактно в прохладном месте или термосумке.
- Оставьте дверцу открытой, чтобы лед начал таять.
- Уберите воду, которая скапливается внутри (в емкости).
- Очистите внутреннюю часть морозильной камеры губкой, смоченной в теплой воде или в нейтральном моющем растворе. Не используйте абразивные вещества.
- Вымойте и тщательно высушите внутреннюю поверхность морозильной камеры.
- Положите продукты обратно в морозильную камеру.
- Закройте дверь морозильной камеры.
- Вновь вставьте вилку в розетку.
- Включите морозильную камеру.

Примечание: В электронных моделях установите ручку термостата в заранее выбранное положение после того, как была вставлена вилка, но прежде, чем включать прибор.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодически очищайте пылесосом или щеткой конденсатор, расположенный на задней стороне прибора.

В случае длительного отсутствия

- Выньте все продукты из морозильной камеры.
- Отключите прибор от электросети.
- Разморозьте камеру и уберите внутри.
- **Оставьте дверцу прибора открытой во избежание появления неприятных запахов и влажности.**

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Прибор не работает.
- Имеется ли напряжение питания?
- Включен ли основной выключатель?
- Не перегорел ли предохранитель?
- Правильно ли установлен термостат?
- Правильно ли включен прибор?

2. Образование избыточного количества инея.
- Правильно ли установлен сливной желобок?
- Хорошо ли закрыта дверь?

3. Не загораются контрольные лампочки - желтая, красная и зеленая. Сначала проверьте пункт 1, а затем:
- Обратитесь в сервисный центр.

Примечания:
- **Передняя часть холодильника может нагреваться. Это исключает возможность образования конденсата и не является** дефектом**.**
- **Считается нормальным явлением слышимое бульканье и шипенье системы охлаждения.**

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Попробуйте устранить неполадку самостоятельно (См. раздел “Руководство по поиску неисправностей”)
2. Вновь включите прибор для проверки устранения неполадки. Если устранить неполадку не удалось, отключите прибор и подождите примерно час, а затем снова включите.
3. Если опять выявляется наличие неполадки, обратитесь в сервисный центр.

Сообщите:
- тип неполадки,
- модель,
- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на паспортной табличке, расположенной внутри прибора),
- ваш полный адрес,
- ваш номер телефона и код города.

SERVICE 0000 000 00000

Примечание:

Можно навесить дверцу на другую сторону. Если эта операция выполняется в сервисном центре, она не считается формой гарантийного обслуживания.

УСТАНОВКА

- Устанавливайте морозильную камеру в стороне от источников тепла. Установка в жарком помещении, под прямым воздействием солнечного излучения или вблизи от источников тепла (батареи, горелки, плиты) приводит к увеличению потребления электричества, что нежелательно.
- Если этого избежать невозможно, необходимо соблюдать следующие минимальные расстояния:
  - 30 см от угольных или керосиновых плит;
  - 3 см от электрических и газовых плит.
- Располагайте холодильник в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
- Уберите внутри (см. раздел “Разморозка и оЧистка морозильной камеры”).
- Установите комплектующие принадлежности.
- Установите прокладки (**Рис. 1**, **2** или **3**, в зависимости от модели)

Подключение к электрической сети

- **Подключение к электрической сети должно выполняться в соответствии с местными нормами.**
- Сведения о напряжении питания и потребляемой мощности указаны на паспортной табличке, расположенной внутри прибора.
- **Заземление прибора обязательно по закону.**
  Производитель снимает с себя всякую ответственность за травмы людей, животных и материальный ущерб, возникший в результате несоблюдения вышеуказанных норм.
- Если вилка и розетка разного типа, замените розетку. Замена должна быть выполнена квалифицированным электриком.
- Не используйте удлинители и переходники.

Отключение от электрической сети

Отключение от электрической сети осуществляется отсоединением вилки от розетки или при помощи двухполюсного сетевого выключателя, устанавливаемого до розетки.

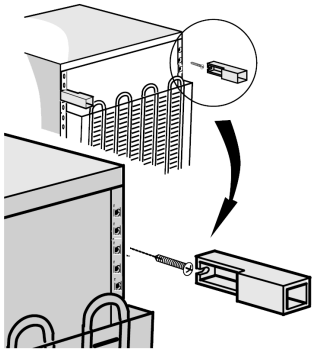


Рис. 1

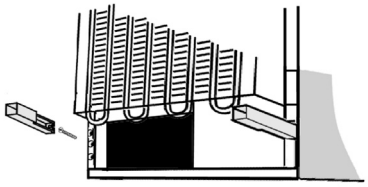


Рис. 2

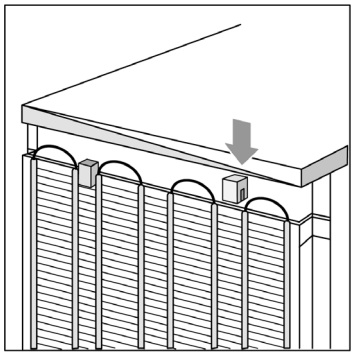


Рис. 3